

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 33

Minutes of the meeting held on Wednesday 23 June 2004 at 2:30 pm

Members present:

President

The Hon Mrs Rita FAN HSU Lai-tai, GBS, JP

The Hon James TIEN Pei-chun, GBS, JP

The Hon Cyd HO Sau-lan

The Hon Albert HO Chun-yan

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, JP

The Hon LEE Cheuk-yan

The Hon Martin LEE Chu-ming, SC, JP

Dr the Hon Eric LI Ka-cheung, GBS, JP

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBS, JP

The Hon Fred LI Wah-ming, JP

Dr the Hon LUI Ming-wah, JP

The Hon NG Leung-sing, JP

The Hon Margaret NG

The Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-yee, GBS, JP

The Hon James TO Kun-sun

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon CHAN Kwok-keung, JP

The Hon CHAN Yuen-han, JP

The Hon Bernard CHAN, JP

The Hon CHAN Kam-lam, JP

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, SBS, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung

The Hon SIN Chung-kai

The Hon Andrew WONG Wang-fat, JP

Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS

The Hon WONG Yung-kan

The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP

The Hon Howard YOUNG, SBS, JP

Dr the Hon YEUNG Sum

The Hon YEUNG Yiu-chung, BBS

The Hon LAU Chin-shek, JP

The Hon LAU Kong-wah, JP

The Hon LAU Wong-fat, GBS, JP

The Hon Miriam LAU Kin-yee, JP

The Hon Ambrose LAU Hon-chuen, GBS, JP

The Hon Emily LAU Wai-hing, JP

The Hon CHOY So-yuk

The Hon Andrew CHENG Kar-foo

The Hon SZETO Wah

The Hon Timothy FOK Tsun-ting, SBS, JP

Dr the Hon LAW Chi-kwong, JP

The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP

Dr the Hon TANG Siu-tong, JP

The Hon Abraham SHEK Lai-him, JP

The Hon LI Fung-ying, JP

The Hon Henry WU King-cheong, BBS, JP

The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, JP

The Hon Michael MAK Kwok-fung

The Hon Albert CHAN Wai-yip

The Hon LEUNG Fu-wah, MH, JP

Dr the Hon LO Wing-lok, JP

The Hon WONG Sing-chi

The Hon Frederick FUNG Kin-kee

The Hon IP Kwok-him, JP

The Hon LAU Ping-cheung

The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP

Members absent:

The Hon Kenneth TING Woo-shou, JP

Dr the Hon David CHU Yu-lin, JP

The Hon HUI Cheung-ching, JP

The Hon MA Fung-kwok, JP

Public officers attending:

The Hon Donald TSANG Yam-kuen, GBM, JP

The Chief Secretary for Administration

The Hon Elsie LEUNG Oi-sie, GBM, JP

The Secretary for Justice

The Hon Michael SUEN Ming-yeung, GBS, JP

Secretary for Housing, Planning and Lands

Dr the Hon YEOH Eng-kiong, JP

Secretary for Health, Welfare and Food

Dr the Hon Sarah LIAO Sau-tung, JP

Secretary for the Environment, Transport and Works

The Hon Stephen LAM Sui-lung, JP
Secretary for Constitutional Affairs

The Hon Ambrose LEE Siu-kwong, IDSM, JP
Secretary for Security

The Hon John TSANG Chun-wah, JP
Secretary for Commerce, Industry and Technology

Clerks in attendance:

Mr Ricky FUNG Choi-cheung, JP, Secretary General

Ms Pauline NG Man-wah, Assistant Secretary General (1)

Mr Ray CHAN Yum-mou, Assistant Secretary General (3)

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table pursuant to Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Public Health and Municipal Services Ordinance (Public Markets) (Designation and Amendment of Tenth Schedule) Order 2004 (gazetted on 18.6.2004)	117/2004
2. Declaration of Markets Notice (Amendment) Declaration 2004 (gazetted on 18.6.2004)	118/2004
3. Banking (Specification of Public Sector Entities in Hong Kong) (Amendment) Notice 2004 (gazetted on 18.6.2004)	119/2004
4. Road Traffic (Construction and Maintenance of Vehicles) (Amendment) (No. 2) Regulation 2002 (L.N. 147 of 2002) (Commencement) Notice 2004 (gazetted on 18.6.2004)	120/2004
5. Road Traffic (Safety Equipment) (Amendment) Regulation 2002 (L.N. 148 of 2002) (Commencement) Notice 2004 (gazetted on 18.6.2004)	121/2004
6. Fixed Penalty (Criminal Proceedings) (Amendment) Regulation 2004 (L.N. 103 of 2004) (Commencement) Notice 2004 (gazetted on 18.6.2004)	122/2004
7. Fixed Penalty (Criminal Proceedings) Ordinance – Resolution of the Legislative Council (L.N. 114 of 2004) (Commencement) Notice 2004 (gazetted on 18.6.2004)	123/2004
8. Mutual Legal Assistance in Criminal Matters (Ukraine) Order (L.N. 110 of 2004) (Commencement) Notice 2004 (gazetted on 18.6.2004)	124/2004

Other Papers

- No.91 - Annual Report 2002-2003
Hong Kong Broadcasting Authority (published on 16.6.2004)
- No.92 - Report of the Public Accounts Committee on Report No. 42 of the Director of Audit on the Results of Value for Money Audits and Supplemental Report of the Public Accounts Committee on Report No. 41 of the Director of Audit on the Results of Value for Money Audits (June 2004 - P.A.C. Report No. 42) (published on 23.6.2004)

Report of the Bills Committee on Buildings (Amendment) Bill 2003 (published on 9.6.2004)

Report of the Bills Committee on Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Bill (published on 18.6.2004)

Report of the Bills Committee on Electronic Transactions (Amendment) Bill 2003 (published on 18.6.2004)

Address

Dr Hon Eric LI, Chairman of the Public Accounts Committee, addressed the Council on the Committee's report on Report No. 42 of the Director of Audit on the Results of Value for Money Audits and the Committee's Supplemental Report on Report No. 41 of the Director of Audit on the Results of Value for Money Audits.

Questions

1. Hon Cyd HO asked Question 1.

The Secretary for Health, Welfare and Food replied.

Four Members asked supplementaries and the Secretary for Health, Welfare and Food replied.

2. Hon Andrew CHENG asked Question 2.

The Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

Six Members asked supplementaries and the Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

3. Hon Emily LAU asked Question 3.

The Chief Secretary for Administration replied.

Four Members asked supplementaries. The Chief Secretary for Administration and the Secretary for Security replied.

As Hon LAU Kong-wah, who was to ask Question 4, was not in the Chamber, the President called upon Ir Dr Hon HO Chung-tai to ask Question 5.

4. Ir Dr Hon HO Chung-tai asked Question 5.

The Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

Four Members asked supplementaries and the Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

5. Hon CHOY So-yuk asked Question 6.

The Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

Four Members asked supplementaries and the Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

6. Hon LAU Kong-wah asked Question 4.

The Secretary for Security replied.

Seven Members asked supplementaries and the Secretary for Security replied.

Written replies to Questions 7 to 19 were tabled for Members' information.

Bills

Buildings (Amendment) Bill 2003

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which had been moved on 30 April 2003 resumed.

Hon Cyd HO, Chairman of the Bills Committee on Buildings (Amendment) Bill 2003, addressed the Council on the Report of the Bills Committee on the Bill. After the address, she spoke on the Bill in her personal capacity as a Member.

Five more Members spoke on the Bill.

The Secretary for Housing, Planning and Lands replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **Buildings (Amendment) Bill 2003**.

Question that clauses 1, 3, 6, 7, 16, 17, 24, 31, 33, 34, 35, 44, 46, 47, 49, 60, 65, 66, 68, 70 and 71 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 2, 4, 5, 8 to 15, 18 to 23, 25 to 30, 32, 36 to 43, 45, 48, 50 to 59, 61 to 64, 67, 69 and 72 to 81 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Housing, Planning and Lands moved the deletion of clauses of 8, 11, 13, 20, 22, 23, 26, 27, 28, 40, 41, 50, 51, 53, 55, 61, 63, 73, 77, 78 and 80 and amendments to the other aforesaid clauses and addressed the Committee.

One Member spoke on the amendments.

Question on the amendments put and agreed to.

The Chairman stated that as the amendments to clauses 8, 11, 13, 20, 22, 23, 26, 27, 28, 40, 41, 50, 51, 53, 55, 61, 63, 73, 77, 78 and 80, which dealt with deletion, had been agreed, these clauses were therefore deleted from the Bill.

Question that clauses 2, 4, 5, 9, 10, 12, 14, 15, 18, 19, 21, 25, 29, 30, 32, 36 to 39, 42, 43, 45, 48, 52, 54, 56 to 59, 62, 64, 67, 69, 72, 74, 75, 76, 79 and 81, as amended, stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

New clause 24A, the new heading before new clause 79A and new clause 79A read the first time.

The Secretary for Housing, Planning and Lands moved the Second Reading of the aforesaid new heading and clauses and addressed the Committee.

Question on the Second Reading of the aforesaid new heading and clauses proposed, put and agreed to.

New clause 24A, the new heading before new clause 79A and new clause 79A read the second time.

The Secretary for Housing, Planning and Lands moved the addition of the aforesaid new heading and clauses to the Bill.

Question on the addition proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Housing, Planning and Lands reported that

the Buildings (Amendment) Bill 2003

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Bill

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which had been moved on 24 March 2004 resumed.

Hon Miriam LAU, Chairman of the Bills Committee on Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Bill, addressed the Council on the Report of the Bills Committee on the Bill.

One Member spoke on the Bill.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology spoke.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Bill**.

Question that clauses 2, 16 and 19 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 1, 3 to 15, 17 and 18 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology moved amendments to clauses 1, 3 to 15 and 18 and the deletion of clause 17 and addressed the Committee.

Question on the amendments put and agreed to.

The Chairman stated that as the amendment to clause 17, which dealt with deletion, had been agreed, clause 17 was therefore deleted from the Bill.

Question that clauses 1, 3 to 15 and 18, as amended, stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that the long title stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology moved amendments to the long title and addressed the Committee.

Question on the amendments put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Commerce, Industry and Technology reported that

the **Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Bill**

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Electronic Transactions (Amendment) Bill 2003

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which had been moved on 25 June 2003 resumed.

Hon SIN Chung-kai, Chairman of the Bills Committee on Electronic Transactions (Amendment) Bill 2003, addressed the Council on the Report of the Bills Committee on the Bill.

One Member spoke on the Bill.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **Electronic Transactions (Amendment) Bill 2003**.

Question that clauses 3, 4, 5, 8 to 15, 17, 18, 22 and 23 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 1, 2, 6, 7, 16, 19, 20 and 21 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology moved amendments to the aforesaid clauses and addressed the Committee.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 1, 2, 6, 7, 16, 19, 20 and 21, as amended, stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

New clauses 2A, 7A, 20A, 22A and 22B read the first time.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology moved the Second Reading of the aforesaid new clauses and addressed the Committee.

Question on the Second Reading of the aforesaid new clauses proposed, put and agreed to.

New clauses 2A, 7A, 20A, 22A and 22B read the second time.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology moved the addition of the aforesaid new clauses to the Bill.

Question on the addition proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Commerce, Industry and Technology reported that

the **Electronic Transactions (Amendment) Bill 2003**

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Members' Motions

Appealing to the people to vote enthusiastically in the Legislative Council elections on 12 September

Hon Martin LEE moved the following motion and addressed the Council:

That, this Council calls upon the people of Hong Kong to be united and to join hands with the Central Government to truly implement the policy of "one country, two systems", "Hong Kong people ruling Hong Kong" with "a high degree of autonomy", so as to safeguard the cornerstones underpinning Hong Kong's success; this Council also calls upon all the people of Hong Kong to vote enthusiastically in the Legislative Council elections to be held on 12 September this year.

While Hon Martin LEE was addressing the Council, the President left the chair at 6:59 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Question on Hon Martin LEE's motion proposed.

The President's Deputy stated that Hon TAM Yiu-chung and Hon Cyd HO would move amendments to the motion and that Dr Hon YEUNG Sum would also move an amendment to Hon TAM Yiu-chung's proposed amendment. In accordance with the Rules of Procedure, the motion, the two amendments and the amendment to the amendment would be debated together in a joint debate.

Hon TAM Yiu-chung, Hon Cyd HO and Dr Hon YEUNG Sum spoke respectively on the motion and the amendments.

11 Members and Hon Albert CHAN spoke on the motion and the amendments.

At 8:20 pm, while Hon Albert CHAN was speaking, the President resumed the chair.

Another three Members spoke on the motion and the amendments.

Hon Martin LEE spoke on the amendments.

The Secretary for Constitutional Affairs spoke on the motion and the amendments.

Hon TAM Yiu-chung moved the following amendment to Hon Martin LEE's motion:

To add "and to build a harmonious, stable and promising Hong Kong" after "Hong Kong's success"; and to add ", and to elect Legislative Council Members who support the Basic Law, uphold the unity of the country, care about the future of the Chinese

nation, and truly represent the interests of the Hong Kong people" after "this year".

Question on Hon TAM Yiu-chung's amendment to Hon Martin LEE's motion proposed.

Dr Hon YEUNG Sum moved the following amendment to Hon TAM Yiu-chung's amendment:

To add "strive for democracy and universal suffrage, uphold the core values of Hong Kong," after "care about the future of the Chinese nation,".

Question on Dr Hon YEUNG Sum's amendment to Hon TAM Yiu-chung's amendment proposed, put and agreed to.

Question on Hon TAM Yiu-chung's amendment, as amended by Dr Hon YEUNG Sum, to Hon Martin LEE's motion put and agreed to.

The President stated that as Hon TAM Yiu-chung's amendment, as amended by Dr Hon YEUNG Sum, to Hon Martin LEE's motion had been agreed, she granted leave for Hon Cyd HO to revise the terms of her amendment and explain them to the Council.

Hon Cyd HO moved the following revised amendment to Hon Martin LEE's motion as amended by Hon TAM Yiu-chung and Dr Hon YEUNG Sum and explained the revised terms of her amendment to the Council:

To add "; this Council also urges the Electoral Affairs Commission to immediately take effective measures to ensure that electors vote freely without interference and express their demands without fear" after "and truly represent the interests of the Hong Kong people".

Question on Hon Cyd HO's amendment to Hon Martin LEE's motion as amended by Hon TAM Yiu-chung and Dr Hon YEUNG Sum put and agreed to.

Hon Martin LEE replied.

Question on Hon Martin LEE's motion as amended by Hon TAM Yiu-chung, Dr Hon YEUNG Sum and Hon Cyd HO put and agreed to.

Providing appropriate support for aspiring home owners

Hon Mrs Selina CHOW moved the following motion and addressed the Council:

That this Council urges the Government to provide appropriate support for aspiring home owners, including expeditiously reinstating the provision of home purchase loans for people in

need and formulating a long-term policy on home ownership loans, so as to help them acquire their homes.

Question on Hon Mrs Selina CHOW's motion proposed.

The President stated that Hon Albert HO would move an amendment to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the amendment would be debated together in a joint debate.

Hon Albert HO moved the following amendment to Hon Mrs Selina CHOW's motion and addressed the Council:

To delete "expeditiously reinstating the provision of home purchase loans for people in need and formulating a long-term policy on home ownership loans" after "including" and substitute with "extending the entitlement period of home loan interest deduction, expeditiously putting up for sale the remaining Home Ownership Scheme (HOS) flats and resuming the construction of an optimum quantity of HOS flats according to market demands".

Question on Hon Albert HO's amendment to Hon Mrs Selina CHOW's motion proposed.

Eight Members spoke on the motion and the amendment.

Hon Mrs Selina CHOW spoke on the amendment.

The Secretary for Housing, Planning and Lands spoke on the motion and the amendment.

Question on Hon Albert HO's amendment to Hon Mrs Selina CHOW's motion put.

Hon Albert HO claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 20 were present, five were in favour of the amendment, 12 against it and three abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections and by the Election Committee, 16 were present, 10 were in favour of the amendment, two against it and three abstained. (Voting record in Appendix I.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon Mrs Selina CHOW replied.

Question on Hon Mrs Selina CHOW's motion put.

Hon Mrs Selina CHOW claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 21 were present, 16 were in favour of the motion, four against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections and by the Election Committee, 15 were present, four were in favour of the motion and 10 against it. (Voting record in Appendix II.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the motion was negatived.

Next Meeting

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 30 June 2004 at 2:30 pm.

The Council was adjourned at 10:57 pm.

(Mrs Rita FAN HSU Lai-tai)
President

Council Chamber
Hong Kong

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 23/06/2004
 時間 TIME: 10:50:48 下午

動議 MOTION: 何俊仁議員對周梁淑怡議員就「為有意自置居所的人士提供合適的支援」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ALBERT HO TO HON MRS SELINA CHOW'S MOTION ON
 "PROVIDING APPROPRIATE SUPPORT FOR ASPIRING HOME OWNERS"

動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	20	16	
投票 Vote	20	15	
贊成 Yes	5	10	
反對 No	12	2	
棄權 Abstain	3	3	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING		何秀蘭 Cyd HO	
田北俊 James TIEN	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Dr Eric LI	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
許長青 HUI Cheung-ching		黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN		楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	
黃宜弘 Dr Philip WONG		劉慧卿 Emily LAU	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	司徒華 SZETO Wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
霍震霆 Timothy FOK		鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
石禮謙 Abraham SHEK		黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
胡經昌 Henry WU	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO		
麥國風 Michael MAK	贊成 YES	選舉委員會 Election Committee	
梁富華 LEUNG Fu-wah		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok	反對 NO	朱幼麟 Dr David CHU	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO
劉炳章 LAU Ping-cheung		楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
		劉漢銓 Ambrose LAU	反對 NO
		馬逢國 MA Fung kwok	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 23/06/2004
 時間 TIME: 10:56:36 下午

動議 MOTION: 「為有意自置居所的人士提供合適的支援」議案
 MOTION "PROVIDING APPROPRIATE SUPPORT FOR ASPIRING HOME OWNERS"

動議人 MOVED BY: 周梁淑怡 Mrs Selina CHOW

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	21	15	
投票 Vote	21	14	
贊成 Yes	16	4	
反對 No	4	10	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING		何秀蘭 Cyd HO	
田北俊 James TIEN	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	反對 NO
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
李家祥 Dr Eric LI	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	反對 NO
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	涂謹申 James TO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
許長青 HUI Cheung-ching		黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN		楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	
黃宜弘 Dr Philip WONG		劉慧卿 Emily LAU	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	司徒華 SZETO Wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
霍震霆 Timothy FOK		鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
胡經昌 Henry WU	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES		
麥國風 Michael MAK	反對 NO	選舉委員會 Election Committee	
梁富華 LEUNG Fu-wah		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok	贊成 YES	朱幼麟 Dr David CHU	
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	吳亮星 NG Leung-sing	
劉炳章 LAU Ping-cheung		楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	贊成 YES
		劉漢銓 Ambrose LAU	贊成 YES
		馬達國 MA Fung kwok	

秘書 CLERK